

Commission Paritaire du Transport.**Paritair Comité voor het Vervoer***Convention collective de travail du 19 mars 2002**Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 2002*

Convention collective de travail **fixant les conditions de travail et les salaires du personnel roulant** occupé dans les entreprises du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et de la manutention pour compte de tiers.

Collectieve arbeidsovereenkomst **tot vaststelling van arbeidsvoorwaarden en de lonen van het rijdend personeel** tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en van de goederenbehandeling voor rekening van derden.

CHAPITRE I. Champ d'application.**HOOFDSTUK I : Toepassingsgebied**

Article 1.§1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs qui ressortent à la Commission Paritaire du Transport et appartenant aux sous-secteurs du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et de la manutention de choses pour compte de tiers, ainsi qu'à leurs ouvriers.

Art 1.§1. Deze Collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers **ressortend** onder het Paritair Comité voor het Vervoer en behorend tot de subsectoren voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en voor de goederenbehandeling voor rekening van derden, alsook op hun werklieden.

□ 2. Par "sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortent à la Commission Paritaire du Transport et qui effectuent:

□ 2. Onder "**subsector** voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden", wordt bedoeld de werkgevers die **ressorteren** onder het Paritair Comité voor het Vervoer en die zich inlaten met:

1°. le transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée;

1°. het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor het **welk** een vervoervergunning vereist is **welke** door de bevoegde overheid afgeleverd werd

2° le transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport n'est pas exigée;

2°. het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk geen vervoervergunning vereist is;

3°. la location avec chauffeurs de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée;

3°. het **verhuur** met chauffeur van **voertuigen** met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer ten lande, voertuigen voor dewelke een vervoervergunning vereist is welke door de bevoegde overheid afgeleverd werd

4°. la location avec chauffeurs de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée;

4° het verhuur met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer ten lande, voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is;

5°. Pour l'application de la présente convention collective de travail, les taxi-camionnettes, à

5°. Voor de toepassing van deze Collectieve arbeidsovereenkomst worden de taxibestel-

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.

27-03-2002 | 18-04-2002 NR.

MO. 04.09 | 19.03.02 | 02

62.250

/ 10/140.04.09

savoir les véhicules dont la charge utile est inférieure à 500 kilogrammes et équipés d'un taximètre, sont considérés comme des véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

□3. Par "sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortent à la Commission Paritaire du Transport et qui, en dehors des zones portuaires :

1. effectuent toute manutention de choses pour compte de tiers en vue de leur transport et/ou consécutive au transport, peu importe le mode de transport utilisé;

2. et/ou fournissent les services logistiques en vue du transport de choses pour compte de tiers et/ou faisant suite au transport de choses pour compte de tiers, peu importe le mode de transport utilisé.

[] 4. Par "ouvriers", on entend tous les ouvriers et ouvrières du personnel roulant.

CHAPITRE II : Cadre juridique

Art. 2. :

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 25 janvier 1985, rendue obligatoire par l'Arrêté royal du 22 juillet 1985 fixant les conditions de travail des membres d'équipage occupés dans les entreprises de transport routier de marchandises pour compte de tiers, modifiée par la convention collective de travail du 9 décembre 1988, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 14 août 1989, modifiée par la convention collective de travail du 8 juillet 1993, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 21 avril 1994, modifiée par la convention collective de travail du 25 septembre 1997 relative à l'indemnité due au personnel roulant pour les heures de liaison dans les entreprises appartenant au sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers, rendue obligatoire par l'arrête royal du 18 novembre 1999.

CHAPITRE III : Définitions

Art. 3 : Pour l'application de la présente convention collective de travail, une distinction est faite entre :

wagens, met name de voertuigen waarvan het laadvermogen gelijk is aan of kleiner is dan 500 kilogrammen en uitgerust met een taximeter, beschouwd als voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

□3. Onder "subsector voor de goederenbehandeling voor rekening van derden" wordt bedoeld de werkgevers ressorterend onder het Paritair Comité voor het Vervoer en die, buiten de havenzones, zich inlaten met :

1. alle behandeling van goederen voor rekening van derden ter voorbereiding van het vervoer en/of ter afwerking van het vervoer, ongeacht het gebruikt vervoermiddel;

2. en/of alle logistieke diensten ter voorbereiding van het vervoer van goederen voor rekening van derden en/of ter afwerking van dit vervoer, ongeacht het gebruikt vervoermiddel

D 4. Onder "werklieden" wordt bedoeld alle werk-lieden en werksters van het rijdend personeel.

HOOFDSTUK II : Juridisch kader

Art. 2. :

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 januari 1985, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 22 juli 1985 tot vaststelling van de arbeidsvoorwaarden en lonen van de bemanningsleden tewerkgesteld in de ondernemingen van goederenvervoer over de weg voor rekening van derden, gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 1988, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 14 augustus 1989, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 1993, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 21 april 1994, gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 1997 betreffende de vergoeding verschuldigd ten aanzien van het rijdend personeel met betrekking tot de overbruggingsuren in de ondernemingen behorend tot de subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 18 november 1999.

HOOFDSTUK III : Definities

Art. 3 : Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt een onderscheid gemaakt tussen :

4

- 3.1 le temps de travail
- 3.2 le temps de liaison
- 3.3 les interruptions du temps de travail
- 3.4 les temps de repos
- 3.5 travail supplémentaire**
- 3.6 séjour fixe.**

Art. 4 : Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par :

4.1 Temps de travail

4.1.1. Temps de travail chauffeurs :

Le temps consacré à la conduite d'un véhicule, ainsi que le temps consacré aux opérations de chargement et de déchargement de ce véhicule si cette activité est effectuée par le chauffeur même.

4.1.2. Temps de travail convoyeur-manoeuvre :
Le temps consacré au chargement et au déchargement effectifs de véhicules.

4.1.3. Lors qu'il est question de durée de travail dans la présente convention collective de travail, c'est le temps de travail qui est visé.

4.1.4. Pour certaines formes de transport spécifiques, certaines formes d'opérations de chargement et de déchargement peuvent faire l'objet d'une dérogation à l'article 4.1.1. moyennant un accord préalable de la Commission paritaire du transport.

4.1.5. Les autres temps de travail physique dans le cadre de son travail sont également considérés comme du temps de travail en exécution de la législation générale du travail.

4.1.6. Seul le temps de travail tel que défini ci-dessus est pris en considération pour le calcul de la durée moyenne du travail dont question à l'article 26bis de la loi sur le travail.

4.2. Temps de liaison :

4.2.1. Pour l'application de la présente convention, on entend par temps de liaison la somme des temps suivants :

- le temps d'attente se rapportant aux faits de douane, de quarantaine ou médicaux ;
- le temps pendant lequel l'ouvrier reste à bord ou à proximité du véhicule, en vue d'assurer la sécurité du véhicule et des marchandises, mais ne fournit aucun travail ;
- le temps passé sur la couchette ou dans la cabine de couchage pendant le trajet à l'exclusion du temps constituant une interruption de travail ou un temps de

- 3.1 arbeidstijd
- 3.2 overbruggingstijd
- 3.3 werktijdonderbrekingen
- 3.4 rusttijden
- 3.5 overwerk**
- 3.6 vast verblijf**

Art. 4 : Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt verstaan onder :

4.1. Arbeidstijd

4.1.1. Arbeidstijd chauffeurs :

De tijd die wordt besteed aan het besturen van een voertuig evenals de tijd gewijd aan laad- en losoperaties van dit voertuig indien deze **activiteit zelf** door de chauffeur wordt verricht.

4.1.2. Arbeidstijd handlanger-begeleider :

De tijd die wordt besteed aan het metterdaad laden en lossen van voertuigen.

4.1.3. Wanneer er in deze collectieve arbeidsovereenkomst sprake is van arbeidsduur wordt hieronder de arbeidstijd bedoeld.

4.1.4. Voor bepaalde vormen van vervoersspecialiteiten, kunnen zekere vormen van laad- en losoperaties het voorwerp uitmaken van een afwijking op art. 4.1.1., dit mits voorafgaandelijk akkoord van het paritair comité voor het vervoer.

4.1.5. Alle overige tijden van fysieke arbeid in het kader van zijn arbeidsopdracht worden ook als arbeidstijd beschouwd ingevolge de algemene arbeidswetgeving.

4.1.6. Om de gemiddelde arbeidsduur te berekenen, waarvan sprake in artikel 26bis van de Arbeidswet, wordt **enkel** de arbeidstijd zoals hierboven bepaald in aanmerking genomen.

4.2. Overbruggingstijd :

4.2.1. Voor de toepassing van deze overeenkomst worden **als** overbruggingstijd bedoeld de som van de volgende tijden :

- de wachttijd die verband houdt met de tol-quarantaine of medische aangelegenheden ;
- de tijd gedurende dewelke de werkman aan boord of in de nabijheid van de wagen verblijft, ten einde de veiligheid van de wagen en de goederen te verzekeren maar geen arbeid presteert ;
- de tijd doorgebracht op de slaapbank of in de slaapcabine gedurende de rit, met uitzondering van de tijd die als een werktijdonderbreking of een rusttijd wordt beschouwd in de zin van de Europese

repos au sens du Règlement Européen déterminant le temps de repos et de conduite applicables au personnel roulant du transport par route ;

- le temps pendant lequel aucun travail n'est presté mais au cours duquel la présence à bord ou à proximité du véhicule est requise aux fins de respecter les règlements sur la circulation ou d'assurer la sécurité routière ;
- le temps supplémentaire nécessaire pour parcourir les distances de et vers l'endroit où le véhicule se trouve s'il n'est pas placé à l'endroit habituel.

4.2.2. En ce qui concerne les convoyeurs-manoeuvres, est également considéré comme temps de liaison, le temps passé à côté du chauffeur pendant le trajet.

4.2.3. Ne sont jamais considérés comme temps de liaison :

- le temps consacré aux repas ;
- le temps constituant une interruption de temps de conduite au sens du Règlement Européen déterminant les temps de repos et de conduite applicables au personnel roulant du transport par route ;
- le temps constituant un temps de repos au sens du Règlement Européen déterminant les temps de repos et de conduite applicables au personnel roulant du transport par route ;
- le temps dont l'ouvrier peut disposer librement ;
- le temps que le travailleur s'octroie.

4.2.4. Le temps de liaison n'est pas pris en considération pour le calcul de la durée moyenne du travail dont question à l'article 26bis de la loi sur le travail.

4.3. Interruptions du temps de travail

La somme des temps suivants :

- 4.3.1. l'interruption réglementaire du temps de conduite.
- 4.3.2. le temps consacré aux repas.
- 4.3.3. le temps dont le travailleur peut disposer librement.
- 4.3.4. le temps que le travailleur s'octroie.

Verordening 3820/85 die de rij- en rusttijden bepaalt toepasselijk op het rijdend personeel van het vervoer over de weg ;

- de tijd gedurende welke geen arbeid verricht wordt maar tijdens dewelke de aanwezigheid aan boord of in de nabijheid van de wagen vereist is ten einde de verkeersreglementen na te komen of de verkeersveiligheid te verzekeren ;
- de meertijd die nodig is om de afstanden af te leggen van en naar de plaats waar het voertuig zich bevindt indien die niet op de gewone plaats is gestald.

4.2.2. Ten aanzien van de handlangers-begeleider wordt eveneens als overbruggingstijd beschouwd de tijd doorgebracht naast de chauffeur tijdens de rit.

4.2.3. Worden nooit als overbruggingstijd beschouwd:

- de tijd gewijd aan de eetmalen ;
- de tijd die als een werktijdonderbreking wordt beschouwd in de zin van de Europese verordening 3820/85 die de rij- en rusttijden bepaalt toepasselijk op het rijdend personeel van het vervoer over de weg ;
- de tijd die als rusttijd wordt beschouwd in de zin van de Europese verordening 3820/85 die de rij- en rusttijden bepaalt toepasselijk op het rijdend personeel van het vervoer over de weg ;
- de tijd waarover de werkmans vrij kan beschikken ;
- de tijd die de werkmans zichzelf toeigent.

4.2.4. Om de gemiddelde arbeidsduur te berekenen, waarvan sprake in art. 26bis van de Arbeidswet, wordt geen rekening gehouden met de overbruggingstijd.

4.3. Werkijdonderbrekingen :

De som van volgende tijden :

- 4.3.1. de réglementaire onderbreking van de rijtijd ;
- 4.3.2. de tijd besteed aan de eetmalen ;
- 4.3.3. de tijd waarover de arbeider vrij kan beschikken ;
- 4.3.4. de tijd die de arbeider zichzelf toeigent.

4.4. Temps de repos :

4.4.1. Les temps de repos journalier et hebdomadaire sont fixés dans les dispositions réglementaires en la matière.

4.4.2. Est compris dans le temps de repos journalier :

4.4.2.1. Le temps nécessaire à l'habillage et à la toilette avant et après le travail ;

4.4.2.2. le temps nécessaire pour parcourir la distance de son domicile à l'entreprise et inversement ;

4.4.2.3. En cas de transport spécifique requérant légalement la présence permanente du membre d'équipage, on considère que le membre d'équipage a pris au moins 8 heures de repos si une indemnité de séjour lui est accordée.

En aucun cas, le paiement d'autres prestations ne peut être cumulé avec l'indemnité de séjour.

4.5. Travail supplémentaire :

Sans préjudice des dispositions de la CCT du 28/09/1999 relative à la mise en oeuvre de nouveaux régimes de travail applicables au personnel roulant occupé dans les entreprises du sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et du sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers, on entend par travail supplémentaire le travail dans le sens de l'article 4.1. de la présente convention collective de travail, preste au-delà des limites fixées par la loi sur le travail.

4.6. Séjour fixe :

On parle de « séjour fixe » lorsque par suite de nécessité de service le travailleur n'effectue aucune prestation entre deux repos journaliers, ou entre un repos journalier et un repos hebdomadaire, tels que prévus dans le Règlement social CE n° 3820/85 du 20.12.1985, pris en dehors de son domicile ou du lieu de travail prévu dans son contrat de travail.

Ces heures n'entrent pas en ligne de compte pour le calcul de la durée moyenne de travail, visée à l'article 26bis de la loi sur le travail du 16 mars 1971.

CHAPITRE IV : Rémunération.

Art. 5 : La rémunération dont question dans la présente convention collective de travail ne s'applique qu'au temps de travail, au temps de liaison et aux indemnités du personnel roulant.

4.4. Rusttijden :

4.4.1. De dagelijkse en wekelijkse rusttijd wordt vastgelegd in de réglementaire bepalingen ter zake.

4.4.2. Is in de dagelijkse rusttijd begrepen :

4.4.2.1. de tijd die nodig is voor het zich kleden en het zich wassen voor en na de arbeid ;

4.4.2.2. de tijd die nodig is om de afstand van zijn woonplaats naar de onderneming af te leggen en omgekeerd ;

4.4.2.3. Ingeval specifiek vervoer waar de permanente aanwezigheid van het bemanningslid wettelijk vereist is, wordt beschouwd dat indien een verblijfsvergoeding wordt uitgekeerd, het bemanningslid minstens 8 uur rust heeft genomen.

In geen geval kan de betaling van andere prestaties gecumuleerd worden met de verblijfsvergoeding.

4.5. Overwerk :

Zonder voorbehoud van de bepalingen van de CAO van 28/09/1999 betreffende de toepassing van nieuwe arbeidsregelingen voor het rijdend personeel tewerkgesteld in de ondernemingen van de subsector van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en van de subsector van de goederenbehandeling voor rekening van derden verstaat men onder overwerk de gepresteerde arbeid in de zin van art. 4.1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst verricht boven de grenzen door de arbeidswet bepaald.

4.6. Vast verblijf :

Men spreekt van "vast verblijf indien de werknemer, uit noodzaak van de dienst, geen prestaties levert tussen twee dagelijkse rusttijden of tussen een dagelijkse en een wekelijkse rusttijd, zoals voorzien in de EG verordening 3820/85 van 20.12.1985, opgenomen buiten de woonplaats of buiten de in de arbeidsovereenkomst voorziene arbeidsplaats.

Deze uren komen niet in aanmerking voor de berekening van de gemiddelde arbeidsduur, bedoeld in art. 26 bis van de arbeidswet van 16 maart 1971.

HOOFSTUK IV : Bezoldiging.

Art. 5 : De bezoldiging, waarvan sprake in deze collectieve arbeidsovereenkomst is enkel toepasselijk op de arbeidsduur, overbruggingstijd en de vergoedingen van het rijdend personeel.

La rémunération s'effectue deux fois par mois.
La date limite de paiement est le 7^{ème} jour de travail de mois suivant.

Art. 6 : Pour les membres d'équipage le salaire horaire minimum est fixé selon la classification des fonctions ci-dessous :

1.Convoyeur-manceuvre	7.7925€
2.Chauffeur en formation (accompagné d'un chauffeur expérimenté)*	7.7925€
3.Chauffeur d'un véhicule dont la charge utile est inférieure à 7T	8.0962€
4.Chauffeur d'un véhicule dont la charge utile est de 7 à moins de 15T	8.2796€
5.Chauffeur d'un véhicule dont la charge utile est égale ou supérieure à 15 tonnes, ainsi qu'un chauffeur d'un véhicule articulé, un chauffeur d'un véhicule ADR agréé et un chauffeur d'un véhicule frigorifique**	8.5722€

Si des avantages plus favorables sont accordés au niveau de l'entreprise, ceux-ci priment sur les salaires précités.

Un chauffeur en formation : six mois après son engagement, il recevra le salaire de la catégorie à laquelle appartient le véhicule qu'il conduit. L'objectif est de mieux former le personnel à la qualification de chauffeur professionnel.

Le temps de formation dans l'entreprise sera toutefois limité à trois mois pour les chauffeurs ayant participé avec fruit à la formation professionnelle de chauffeur poids lourd organisée par le FOREM.

Le chauffeur en formation accompagné d'un chauffeur professionnel ne peut être considéré comme faisant partie d'un équipage double dans le sens du règlement de la CEE n° 3820/85.

** Lorsque le chauffeur conduit des véhicules de tonnage différent, il a droit au salaire le plus élevé, pour autant qu'il preste au moins 50 % de son temps journalier dans cette catégorie.

Art. 7.1 : Les salaires dont il est question à l'article 6 de la présente convention collective de travail sont liés à l'indice des prix à la consommation et correspondent à l'indice de référence 107,71 des prix à la consommation.

7.2. : Un salaire forfaitaire correspondant à huit

De bezoldiging gebeurt tweemaal per maand. De uiterste betaaldag is de 7^e werkdag van de volgende maand.

Art. 6 : Voor de bemanningsleden wordt het minimum uurloon vastgesteld volgens de hieronder vernoemde functieclassificatie :

1.handlanger-begeleider	7.7925€
2.Chauffeur in opleiding (vergezd van een ervaren chauffeur)*	7.7925€
3.Chauffeur van een voertuig met een nuttig laadvermogen van >7T	8.0962€
4.Chauffeur van een voertuig met een nuttig laadvermogen van minstens 7T en minder dan 15T	8.2796€
5.Chauffeur van een voertuig met een nuttig laadvermogen gelijk aan 15 ton of meer, alsook een chauffeur van een geleed voertuig, een chauffeur van een erkend ADR-voertuig en een chauffeur van een koelwagen**	8.5722€

Indien op bedrijfsvlak gunstiger voordelen worden toegekend, dan hebben deze voorrang op voormelde lonen.

Een chauffeur in opleiding : zes maanden na zijn **aanwerving**, zal hij het loon ontvangen van de categorie eigen aan het bestuurde voertuig. De bedoeling is het personeel een betere opleiding te geven tot beroepschauffeur.

De vormingsperiode in het bedrijf zal evenwel beperkt worden tot drie maanden voor de chauffeurs die met vrucht de door de VDAB georganiseerde opleidingscursus voor vrachtwagenchauffeur hebben gevolgd.

De chauffeur in opleiding, die begeleid wordt door een beroepschauffeur kan niet worden beschouwd als lid van een dubbele bemanning in de zin van de EEG-verordening 3820/85.

** Wanneer de chauffeur voertuigen met een andere tonnenmaat **bestuurt**, heeft hij recht op het hoogste loon, voor zover hij minstens 50 % van zijn dagelijkse tijd presteert in deze categorie.

Art. 7.1 : De lonen bedoeld in art 6 van deze collectieve arbeidsovereenkomst zijn aan het indexcijfer der consumptieprijzen gekoppeld en staat tegenover het **referte-indexcijfer 107,71** der consumptieprijzen.

7.2 :Ingeval van vast verblijf **zoals** bepaald in art.

heures de travail est accordé au personnel roulant, en cas de séjour fixe comme prévu dans l'article 4.6 de cette convention collective.

Ces heures n'entrent pas en ligne de compte pour le calcul de la durée moyenne du travail, visée à l'article 26bis de la loi sur le travail du 16 mars 1971.

7.3 : Conformément à l'article 27 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, toute journée commencée est due complètement.

7.4. : les prestations effectuées les dimanches et les jours fériés sont rémunérées d'un supplément de 100 %.

CHAPITRE V : Sursalaire

Art. 8 : Rémunération du travail supplémentaire. Si un sursalaire est dû, celui-ci s'élève à 50 % du salaire horaire fixé à l'article 6 de la présente convention collective de travail.

En vertu de l'art. 29 de la loi sur le travail, le sursalaire dû pour les prestations effectuées les dimanches et les jours fériés, est déjà compris dans le supplément mentionné à l'article 7.4

Le sursalaire calculé sur le salaire ordinaire est payé par l'employeur avec la période de paie au cours de laquelle ce travail supplémentaire a été effectué.

CHAPITRE VI : Rémunération du repos compensatoire.

Art 9 : Le repos compensatoire sera payé sur base du salaire applicable au moment où le repos compensatoire est pris.

Art. 10 : Le repos compensatoire est pris d'un commun accord entre parties pendant le délai et suivant les dispositions fixés par la loi.

CHAPITRE VII : Indemnités

Art. 11 : Le temps de liaison donne droit à l'indemnité par les dispositions du présent chapitre.

L'indemnité due pour une heure de liaison est égale à 90 % du salaire dû pour une heure de

4.6 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt aan het rijdend personeel een forfaitair loon toegekend overeenstemmend met acht arbeidsuren.

Deze uren komen niet in aanmerking voor de berekening van de gemiddelde arbeidsduur bedoeld in art. 26bis van de arbeidswet van 16 maart 1971.

7.3 : Overeenkomstig artikel 27 van de wet van 3 juli 1978 op de arbeidsovereenkomsten is elke dag geheel verschuldigd.

7.4 : Prestaties op zon- en feestdag worden krachtens de wetgeving op de betaalde feestdagen betaald met een toeslag van 100 %.

HOOFDSTUK V : Overloon

Art. 8 : Bezoldiging van het overwerk. Indien overloon verschuldigd is, bedraagt dit 50 % van het uurloon bepaald in artikel 6 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Het eventuele overloon verschuldigd op zon- en feestdagen in hoofde van art. 29 van de Arbeidswet is reeds begrepen in de toeslag van art. 7.4.

Het overloon berekend op het gewone loon wordt door de werkgever betaald samen met de betaalperiode tijdens dewelke het overwerk werd verricht.

HOOFDSTUK VI : Bezoldiging van de inhaalrust

Art. 9 : De inhaalrust zal betaald worden op basis van het loon toepasselijk op het ogenblik dat de inhaalrust wordt genomen.

Art. 10 : De inhaalrust wordt genomen in overleg tussen partijen tijdens en volgens de bij wet vastgestelde termijn en bepalingen.

HOOFDSTUK VII : Vergoedingen

Art. 11 : De overbruggingstijd geeft recht op de vergoedingen bepaald Overeenkomstig de bepaling van dit hoofdstuk.

De vergoeding verschuldigd per overbruggingsuur is gelijk aan 90 % van het loon

travail.

Pour l'application du présent chapitre, sous réserve des dispositions de l'article 14, on entend par « salaire » le salaire horaire minimum brut tel que fixé par cette convention collective de travail à l'article 6.

Art. 12 : Les calculs relatifs au montant de l'indemnité pour une heure de liaison sont exécutés jusqu'à la deuxième décimale étant entendu que :

1. la deuxième décimale n'est pas utilisée lorsqu'elle est égale à ou inférieure à 2 ;
2. la deuxième décimale est arrondie à 5 lorsqu'elle est égale à 3 et inférieure à 8 ;
3. la deuxième décimale est arrondie à la première décimale plus élevée lorsqu'elle est égale à ou supérieure à 8.

Art. 13 : L'indemnité relative à une heure de liaison tombant les dimanches et jours fériés est égale à 150 % du montant dû en application de l'article 11 de la présente convention.

Art. 14 : Dans les entreprises où, en vertu d'un accord d'entreprise, l'indemnité payée pour les heures de liaison est supérieure à celle due en application des dispositions du présent chapitre, ces conditions plus favorables restent d'application.

Art. 15 : Dans les entreprises de courrier et les entreprises de taxis-camionnettes, l'application effective des heures de liaison est subordonnée à la condition que les parties fassent usage de la feuille journalière de prestations déterminée par l'article 17 de cette convention.

CHAPITRE VIII : Dispositions finales

Art. 16 : Les parties signataires marquent explicitement leur accord à propos du maintien de la paix sociale pendant la durée de la présente convention collective de travail dans l'ensemble du secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et de la manutention de choses pour compte de tiers et dans chaque entreprise en particulier.

verschuldigd voor een arbeidsuur.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk, onder voorbehoud van de bepaling van art. 14, wordt onder "loon" bedoeld het bruto minimum uurloon zoals vastgesteld door deze collectieve arbeidsovereenkomst in art. 6.

Art. 12 : De berekeningen van de vergoeding met betrekking tot een overbruggingsuur wordt uitgewerkt tot de 4e decimaal met dien verstande dat :

1. de vierde decimaal wordt weggelaten indien zij gelijk aan of kleiner dan 2 is ;
2. de vierde decimaal wordt afgerond naar 5 indien zij gelijk is aan 3 en kleiner dan 8;
3. de vierde decimaal wordt afgerond naar de hogere eerste decimaal indien zij gelijk is aan of hoger dan 8.

Art. 13 : De vergoeding met betrekking tot een overbruggingsuur vallend op een zon- en feestdag is gelijk aan 150 % van het bedrag verschuldigd bij toepassing van art. 11 van deze overeenkomst.

Art. 14 : In de ondernemingen waar, bij toepassing van een ondernemingsakkoord de vergoeding uitbetaald voor de overbruggingsuren hoger ligt dan dit verschuldigd krachtens de bepalingen van dit hoofdstuk, blijven die gunstigere voorwaarden van toepassing.

Art. 15 : In de koerierondernemingen en in de taxibestelwagenbedrijven is de effectieve toepassing van de overbruggingsuren onderworpen aan de voorwaarde dat de partijen gebruik maken van het prestatieblad bepaald in art. 17 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK VIII : Slotbepalingen

Art. 16 : De ondertekenende partijen gaan uitdrukkelijk akkoord de sociale vrede gedurende de duur van deze CAO te bewaren in de ganse sector van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en de goederenbehandeling voor rekening van derden en in elke onderneming afzonderlijk.

Pour autant que cette convention collective de travail, ainsi que les autres conventions en vigueur soient respectées, elles s'abstiendront de toute action, y compris la grève, susceptible de menacer directement ou indirectement la paix sociale.

CHAPITRE IX : Diffusion et respect

Art. 17 : En vue de faire appliquer les conventions collectives de travail, les parties conviennent :

1. de rédiger une brochure dont le contenu est le suivant :

- le texte in extenso de la nouvelle convention collective de travail ;
- indication d'un certain nombre d'exemples ayant trait au contenu et à la mise en oeuvre de la nouvelle convention collective de travail ;

2. D'établir deux documents-types, à savoir :

- une feuille journalière de prestations en double à signer par les 2 parties ;
- une fiche de salaire-type.

CHAPITRE X : Feuille journalière de prestation

Art. 18. : Un modèle de la feuille de prestations est annexé à la présente convention collective de travail et contient au minimum les rubriques suivantes :

- période relative à la prestation
- nom et prénom de l'ouvrier
- la fonction exercée par l'ouvrier
- identification de l'employeur
- régime de travail
- la date et le jour
- temps effectif de travail
- temps effectif de liaison
- indemnité(s)
- remarques
- signature de l'ouvrier et de l'employeur.

L'utilisation d'une feuille journalière de prestations est obligatoire.

L'employeur a l'obligation de mettre à la disposition de ses travailleurs une feuille journalière de prestations.

Voor zover deze CAO alsmede de overige van kracht zijnde overeenkomsten worden nageleefd, zullen zij zich onthouden van elke actie, staking inbegrepen, die rechtstreeks of onrechtstreeks de sociale vrede in het gedrang zou kunnen brengen

HOOFDSTUK IX : Propageren en naleving

Art. 17 : Met de bedoeling de collectieve arbeidsovereenkomsten te doen toepassen komen de partijen overeen :

1. een brochure op te stellen met de volgende inhoud:

- opname in extenso van de nieuwe CAO;
- opname van een aantal voorbeelden met betrekking tot de inhoud en de uitwerking van de nieuwe CAO ;

2. Twee typedocumenten op te stellen, te weten:

- prestatieblad in dubbel door beide partijen te ondertekenen ;
- type loonfiche.

HOOFDSTUK X : Dagelijks prestatieblad

Art. 18 : Een model van het prestatieblad is bij deze CAO gevoegd en bevat tenminste volgende rubrieken:

- de periode met betrekking tot de prestatie
- naam en voornaam van de arbeider
- de door de arbeider uitgeoefende functie
- identificatie van de werkgever
- arbeidsregime
- dag en datum
- de effectief gepresteerde arbeidstijd
- de effectief gepresteerde overbruggingstijd
- de vergoeding(en)
- opmerkingen
- handtekening van de werknemer en de werkgever.

Het gebruik van een dagelijks prestatieblad is verplichtend.

De werkgever heeft de verplichting aan zijn werknemers een dagelijks prestatieblad ter beschikking te stellen in tweevoud waarvan één exemplaar voor de werkgever en één exemplaar voor de werknemer bestemd is.

Pour le calcul de la rémunération ainsi que pour la fixation des indemnités des travailleurs, les parties liées par le contrat de travail sont tenues d'utiliser la feuille journalière de prestations.

Ce document est admis par les parties comme étant le seul instrument auquel il peut être recouru en cas de contestation de la rémunération.

L'exemplaire du document, lorsqu'il est signé par les deux parties liées par le contrat de travail, rend toute contestation irrecevable. La contestation ne peut être admise qu'en cas de refus d'une des parties de signer la feuille de prestations. Les travailleurs et les employeurs ne peuvent sans motif légitime et précis refuser de signer la feuille journalière de prestations présentée.

Les feuilles journalières de prestations doivent être conservées pendant la durée prévue à l'arrêté royal du 8 août 1980 relatif à la tenue des documents sociaux. (actuellement 5 ans).

En vue de faire appliquer les conventions collectives, les parties conviennent d'établir une feuille journalière de prestations valable en droit uniquement pour le calcul du salaire, et via un programme informatique reconnu comme tel par la Commission paritaire du transport.

CHAPITRE XI : Durée de validité

Art. 19§1 : La présente convention collective de travail entre en vigueur le 01.01.2002 et est conclue pour une durée indéterminée.

§2 : Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée adressée au Président de la Commission Paritaire du Transport, qui en avisera sans délai les parties intéressées.

Le délai de préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.

Voor de berekening van de bezoldiging , evenals voor de vaststelling van de vergoedingen van de werknemers, zijn de contracterende partijen van de arbeidsovereenkomst ertoe gehouden het dagelijks prestatieblad te gebruiken.

Dit document wordt door de partijen erkend als het enige instrument naar hetwelk mag teruggegrepen worden ingeval van betwisting van de bezoldiging.

Indien het exemplaar getekend is door beide contracterende partijen van de overeenkomst, is iedere betwisting ervan onontvankelijk. **Betwistingen** zijn slechts toegelaten in geval één van de partijen **weigert** het prestatieblad te ondertekenen. De werkgevers en werknemers **mogen** zonder wettige en **nauwkeurige** reden niet weigeren het voorgelegde prestatieblad te ondertekenen.

De dagelijkse prestatiebladen dienen bewaard te worden gedurende de periode voorzien in het koninklijk besluit van 8 augustus 1980 betreffende het bijhouden van sociale documenten (momenteel 5 jaar).

Met de bedoeling deze collectieve overeenkomst te doen toepassen, komen partijen overeen een dagelijks prestatieblad op te stellen **enkel** en **alleen** rechtsgeldig voor de berekening van het loon, en via een softwareprogramma **als** dusdanig erkend door het **Paritair** comité voor het vervoer.

HOOFSTUK XI : Geldigheidsduur

Art. 19§1. : Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 01.01.2002 en is gesloten voor onbepaalde duur.

§2 : Zij kan door **elk** van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de **Voorzitter** van het **Paritair Comité** voor het Vervoer, die zonder **verwijf** de betrokken partijen in kennis zal stellen.

De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde aangetekende brief.

FEUILLE JOURNALIERE DE PRESTATION C.P. 140.04-09

Période du au

Travailleur : Nom :

*Chauffeur : Catégorie du véhicule utilitaire : Tonnes

*Convoyeur-Manoeuvre:

Firme :

Adresse :

N° ONSS :

Régime de travail* : régime de 5 jour

régime de 6 jour

Jours	Temps de travail (100%)	Temps de liaison	Indemnité de séjour***			Remarques	Signature**	
			A	B	C		Travailleur	Employeur
Lundi								
Mardi								
Mercredi								
Jeudi								
Vendredi								
Samedi								
Dimanche								
TOTAL								
Lundi								
Mardi								
Mercredi								
Jeudi								
Vendredi								
Samedi								
Dimanche								
TOTAL								

Ce document est reconnu par la Commission paritaire nationale du transport. Il est valable en droit uniquement pour le calcul du salaire (art. 13§3 de la CCT 19.03.2002), ainsi que pour la fixation des indemnités.

M=maladi ; AT=accident du travail ; V=vacances ; F=férié ; P.Ch=petitchômage ; C=compensation

* biffer la mention inutile

** La charge de la preuve incombe à la partie non signataire, et en cas de contestation à l'employeur.

A= un repos journalier *et/ou* hebdomadaire en dehors la domicile par tranche de 24 heures

B= le premier repos avec un temps de service moins que 8 heures et il ne fait pas partie d'un séjour de plusieurs journées

C= séjour fixe